

ATTENZIONE: la sicurezza dell'apparecchio è garantita solo con l'uso appropriato delle seguenti istruzioni; pertanto è necessario conservarle. Il prodotto è conforme alle norme della serie **EN 60598** solo se l'alimentatore utilizzato è di sicurezza e conforme alle norme vigenti.

- L'utilizzo di alimentatori/trasformatori di nostra marca è consigliato.
- Utilizzare un alimentatore elettronico per modulo LED di tipo indipendente protetto contro il cortocircuito e il sovraccarico, con uscita a bassissima tensione di sicurezza **SELV** conformi agli standard **EN 61347-1** e **EN 61347-2-13** aventi i seguenti dati tecnici: **24V DC / I = max 700mA**
 - Solo per uso interno.
 - Non posizionare alimentatori/trasformatori vicino a fonti di calore.
 - Il prodotto deve essere installato da un esperto
 - Si raccomanda di disinserire la spina o togliere la corrente prima di intervenire sul prodotto.
 - Non smontare mai l'apparecchio di illuminazione.
 - Lo schermo non deve mai essere rimosso.
 - Se il cavo e/o i LED sono danneggiati, devono essere sostituiti esclusivamente dal costruttore o dal servizio assistenza

WARNING: the safety of the device is guaranteed only if it is used in compliance with the following instructions; therefore they must be kept in a safe place. The product complies with **EN 60598** series standards only if the used driver is a safety one and complies with applicable regulations.


- The use of driver of our brand is recommended.
- Use an electronic independent type driver for LED module protected against short-circuits and overload, with low voltage **SELV** safety output in compliance with **EN 61347-1** and **EN 61347-2-13** standards having the following technical data: **24V DC / I = max 700mA**
 - For indoor use only.
 - Keep drivers away from heat sources.
 - The product must be installed by an expert.
 - Be sure to pull out the plug or switch off the power supply before working on the product.
 - Never dismantle the lighting device.
 - The screen must never be removed.
 - If the wire and/or the LEDs are damaged, they must be replaced exclusively by the manufacturer or assistance service.

ACHTUNG: die Sicherheit des Geräts ist nur im Falle eines sachgemäßen Gebrauchs, unter Einhaltung der nachstehend aufgeführten Anweisungen gewährleistet; demzufolge müssen diese Anweisungen aufbewahrt werden. Das Produkt entspricht nur den Normen der Serie **EN 60598** wenn das eingesetzte Netzteil / der verwendete Transformator sicher ist und den geltenden Vorschriften entspricht.

- Man empfiehlt den Einsatz von Netzgeräten unserer Marke. Keine Netzgeräte in der Nähe von Wärmequellen aufstellen.
- Ein elektronisches Netzgerät für das LED-Modell vom unabhängigen Typ, gegen Kurzschluss und Überbelastung geschützt, mit einem Ausgang mit sehr niedriger **SELV-Schutzspannung** entsprechend den Standards **EN 61347-1** und **EN 61347-2-13**, mit folgenden technischen Daten verwenden: **24V DC / I = max 700mA**
 - Nur für Innenbereiche.
 - Man empfiehlt den Stecker abzuziehen oder den Strom zu trennen, bevor man am Produkt arbeitet. Das Produkt muss von einem Fachmann montiert werden.
 - Die Beleuchtungsgeräte nie demontieren.
 - Der Schirm darf nie entfernt werden.
 - Falls das Kabel und / oder die LED beschädigt sind, dürfen sie ausschließlich vom Hersteller oder vom dazu befugten Kundendienst ausgetauscht werden.


ATTENTION: La sécurité de l'appareil est garantie que si les instructions ci-après sont parfaitement respectées ; il est donc impératif de conserver soigneusement la notice. Seule l'utilisation d'un alimentateur/di sécurité conforme aux normes en vigueur permet de garantir la conformité de cet appareil aux normes série **EN 60598**.

- Il est conseillé d'utiliser des alimentateurs de notre marque. Ne pas installer d'alimentateurs près d'une source de chaleur.
- Utiliser un alimentateur électronique pour module LED de type indépendant protégé contre les courts-circuits et les surcharges avec sortie très basse tension de sécurité **SELV** conforme aux standards **EN 61347-1** et **EN 61347-2-13** et ayant les caractéristiques techniques suivantes: **24V DC / I = max 700mA**
 - Réservé à un usage interne.
 - Le produit doit être installé par un artisan qualifié.
 - Il est recommandé de débrancher la fiche ou de couper le courant avant toute intervention sur l'appareil.
 - Ne jamais démonter l'appareil d'éclairage.
 - Le diffuseur ne doit jamais être retiré.
 - En cas d'endommagement du câble et/ou des LED, leur remplacement ne doit être effectué que par le personnel du fabricant ou le service d'assistance.



NET xT

<p>IT Istruzioni di montaggio</p> <p>EN Assembly instruction</p> <p>DE Montageanleitungen</p> <p>FR Instructions pour le montage</p>	<p>SP Instrucciones para el montaje</p> <p>PT Instruções de instalação</p> <p>RU Инструкция по установке</p>
--	---



FORMA e FUNZIONE S.r.l.
via Pacinotti, 64
21100 - Varese - Italy
www.formae.funzione.com
info@formae.funzione.com

UNI EN ISO 9001 : 2008
6ISNET02 rev. 0

WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment.
WEEE - Reg - Nr. De 854329986

L'uso del simbolo indica l'impossibilità di smaltire questo prodotto come rifiuto domestico. Per informazioni maggiori dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'Ufficio municipale preposto locale, il distretto di smaltimento rifiuti domestici locale o il negozio presso il quale è stato effettuato l'acquisto.

WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment.
WEEE - Reg - Nr. De 854329986

The use of the symbol indicates that this product may not be treated as household waste. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment.
WEEE - Reg - Nr. De 854329986

Die Verwendung des Symbols weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Genauere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei den kommunalen Behörden, dem Entsorgungsdienstleister für Haushaltsabfälle oder dem Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment.
WEEE - Reg - Nr. De 854329986

Ce pictogramme indique que le produit ne doit pas être traité comme déchet ménager. Pour des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter la mairie ou le service de traitement des déchets ménagers de votre ville; ou le revendeur chez qui vous avez acheté le produit.

SP ATENCIÓN: la seguridad del aparato está garantizada siempre que se sigan apropiadamente las siguientes instrucciones; por lo tanto, es necesario conservárselas. El producto es conforme a las normas de la serie **EN 60598** sólo si el alimentador utilizado es de seguridad y conforme a las normas vigentes.

PT ATENÇÃO: a segurança deste aparelho é garantida somente com o uso apropriado das seguintes instruções; portanto é necessário conservá-las. O produto é em conformidade com as normas da série **EN 60598** apenas se o alimentador usado é seguro e adequado aos padrões atuais.

RU ВНИМАНИЕ: Данное оборудование гарантируется только при правильном использовании прибора согласно данным инструкциям, поэтому они должны быть сохранены. Продукт соответствует требованиям стандартов серии **EN 60598** серии, только если использован блок питания, являющийся безопасным и соответствует действующим нормам.

IP40 "Overall risk group "EXEMPT" according to EN62471 (Photobiological safety of lamp and lamp systems)"

CE **W** **W** **F** **IP40**

- Se aconseja utilizar alimentadores de nuestra marca. No instalar alimentadores cerca de fuentes de calor.
- Utilizar un alimentador electrónico para módulo LED de tipo independiente protegido contra el cortocircuito y la sobrecarga, con salida de muy baja tensión de seguridad **SELV** conforme a los estándares **EN 61347-1** y **EN 61347-2-13** con los siguientes datos técnicos: **24V DC / I = max 700mA**
 - Sólo para uso interno.
 - El producto debe ser instalado por una persona experta.
 - Se aconseja desconectar el enchufe o quitar la corriente antes de trabajar con el producto.
 - El aparato de iluminación no se tiene que desmontar nunca. La pantalla no se tiene que quitar nunca.
 - Si el cable y/o los LED presentaran daños, deben ser sustituidos exclusivamente por el fabricante o por el servicio de asistencia.

- Recomendamos o uso de alimentadores / transformadores da nossa marca.
- Usar um alimentador eletrônico para cada módulo LED de tipo independente com proteção contra curto-circuito e de sobrecarga, com muita baixa tensão de saída **SELV** de acordo com as normas **EN 61347-1** e **EN 61347-2-13** com os seguintes dados técnicos: **24V DC / I = max 700mA**
 - Somente para uso interno.
 - Não colocar o alimentador perto de fontes de calor.
 - O produto deve ser instalado por um especialista.
 - Recomendamos retirar a ficha ou desligar a corrente antes de trabalhar com o produto.
 - Nunca desmontar o aparelho de iluminação.
 - O defletor nunca deve ser retirada.
 - Se o cabo e / ou o LED estiverem danificados, devem ser substituídos somente pelo fabricante ou pelo serviço de assistência.

- Рекомендуется использование источников питания нашей фирмы.
- Использовать электронный блок питания для светодиодных модулей типа **LED** независимого типа, защищенного от короткого замыкания и перегрузки, с низковольтным безопасным выходом **SELV**, соответствующим требованиям **EN 61347-1** и **EN 61347-2-13** со следующим техническими характеристиками: **24V DC / I = max 700mA**
 - Использовать только для в помещении.
 - Не ставьте блок питания вблизи источников тепла.
 - Изделие должно устанавливаться экспертом.
 - Рекомендуется отсоединить вилку или отключить питание перед началом работы с прибором.
 - Никогда не разбирайте светильник.
 - Никогда не снимать экран.
 - Если кабель и / или LED повреждены, их необходимо заменять непосредственно производителем или сервисной службы.

- Marchio di conformità alle norme Europee
 - EU standards compliance mark
 - Konformität des Produkts mit den europäischen Anforderungen
 - Marque CE de conformité aux normes européennes
 - Marca de conformidad a las normas europeas
 - Marca de conformidade com as normas europeas
 - Марка соответствует европейским нормативам
- Marchio di conformità alle norme russe.
 - Brand of Russian quality.
 - Russische Qualitätsmarke
 - Marque de conformité aux normes russes
 - Marca de calidad rusa
 - Marca de conformidade com normas russas
 - Российский сертификат качества
- **IP40**
 - Apparecchio idoneo ad essere installato su superfici normalmente infiammabili.
 - Device suitable for installation on normally inflammable surfaces.
 - Das Gerät ist für eine Montage auf normal entflammenden Oberflächen geeignet
 - Appareil apte pour le montage sur surface que normalement sont inflammables.
 - Aparato apto para ser instalado en superficies normalmente inflamables.
 - Equipamento adequado para instalação sobre superfícies inflamáveis.
 - Прибор адаптирован к монтажу на сплывающихся поверхностях.

- W** **W** **VDE 0710, TEIL 14 / 04 / 82.**
- Apparecchio idoneo ad essere installato sui mobili.
 - Device suitable to be installed on furniture.
 - Das Gerät ist für eine Montage auf Möbelen geeignet
 - Appareil apte à être installé à l'intérieur et à l'extérieur d'un meuble.
 - Aparato apto para ser instalado sobre muebles.
 - Equipamento adequado para instalação no mobiliário.
 - Прибор подходит для установки как внутри мебели, так и снаружи.
- III** • Apparecchio di classe III
- Class III device
 - Gerät der Klasse III
 - Appareil de classe III
 - Aparato de classe III
 - Classe de dispositivo III
 - Прибор III класса
- IP40** • Grado di protezione dell'apparecchio
- Protection grade of the appliance
 - Schutz des Apparates
 - Degré de protection du produit
 - Grado de protección del aparato
 - Grau de proteção do produto
 - степень защиты прибора

WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment.
WEEE - Reg - Nr. De 854329986

Il uso del simbolo indica che este prodotto non può essere trattato come residuo domestico. Para más información sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento o el servicio de recogida de basuras de su localidad o con el comercio en el que adquirió el producto.

WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment.
WEEE - Reg - Nr. De 854329986

A utilização deste símbolo indica que este produto não pode ser tratado como resíduo doméstico. Para mais informações sobre a reciclagem deste produto, contacte as suas entidades locais, o seu serviço de eliminação de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment.
WEEE - Reg - Nr. De 854329986

Этот символ указывает на то, что данное изделие не может быть утилизировано вместе с обычными бытовыми отходами. Для получения более подробной информации об утилизации данного продукта обратитесь в муниципальные органы, службу утилизации бытовых отходов или к продавцу изделия.

EN 60598-2-1

- Apparecchio idoneo ad essere installato su superfici normalmente infiammabili.
- Device suitable for installation on normally inflammable surfaces.
- Das Gerät ist für eine Montage auf normal entflammenden Oberflächen geeignet
- Appareil apte pour le montage sur surface que normalement sont inflammables.
- Aparato apto para ser instalado en superficies normalmente inflamables.
- Equipamento adequado para instalação sobre superfícies inflamáveis.
- Прибор адаптирован к монтажу на сплывающихся поверхностях.

IT LEGGERE ATTENTAMENTE LE AVVERTENZE
RIPORTATE SUL RETRO

1. Scollegare l'apparecchio dalla rete
2. Praticare un foro **Ø 10mm**
(in corrispondenza dell'uscita del cavo)
3. Far passare il cavo e il relativo connettore
4. Fissare **NET xT** con le viti in dotazione
5. Applicare i terminali di chiusura
6. Collegare l'alimentatore (**24V non incluso**)
7. Collegare l'apparecchio alla rete

EN CAREFULLY READ THE
WARNINGS ON THE BACK

1. Disconnect the device from the mains
2. Drill a hole: **Ø 10mm** (where the wire comes out)
3. Thread the wire and the relevant connector
4. Secure **NET xT** with the screws (included)
5. Apply the closure terminals
6. Connect the driver (**24V not included**)
7. Connect the device to the mains

DE DIE AUF DER RÜCKSEITE AUFGEFÜHRTEN
HINWEISE AUFMERKSAM DURCHLESEN

1. Das Gerät vom Netz trennen.
2. Eine Bohrung durchführen: **Ø 10mm**
(auf der Höhe des Kabelausgangs durchführen)
3. Das Kabel und Stecker durchziehen
4. **NET xT** mit den Schrauben (enthalten) befestigen
5. Die Endstücke zum Schließen anbringen
6. Das Netzgerät anschließen (**24V nicht enthalten**)
7. Das Gerät an das Netz anschließen

FR LIRE ATTENTIVEMENT LES
AVERTISSEMENTS AU VERSO

1. Débrancher l'appareil du réseau
2. Percer un trou: **Ø10mm**
(en correspondance de la sortie du câble)
3. Faire passer le câble et le connecteur
4. Fixer **NET xT** à l'aide des vis (y compris)
5. Appliquer les capuchons de fermeture
6. Connecter l'alimentateur (**24V non inclus**)
7. Brancher l'appareil au réseau

SP LEER ATENTAMENTE LAS ADVERTENCIAS
QUE APARECEN EN LA PARTE DE ATRÁS.

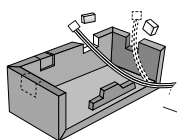
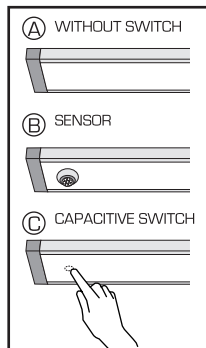
1. Desconectar el aparato de la red
2. Realizar un orificio **Ø 10mm**
(en correspondencia con la salida del cable)
3. Hacer pasar el cable y el conector
4. Fijar **NET xT** con los tornillos (se suministra)
5. Aplicar los terminales de cierre
6. Conectar el alimentador (**24V que no se suministra**)
7. Conectar el aparato a la red

PT LER ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES
PRESENTES NA PARTE DE TRÁS

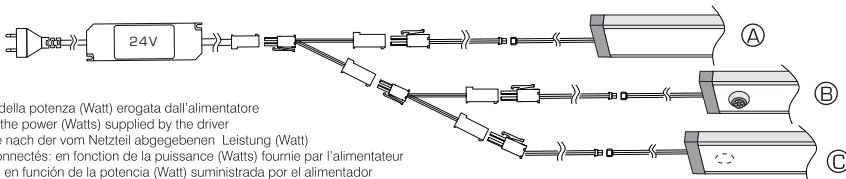
1. Desligar o aparelho da rede
2. Fazer um buraco **Ø 10mm**
(em correspondência da saída do cabo)
3. Fazer passar o cabo e o respetivo conector
4. Fixar **NET xT** com os parafusos (fornecido)
5. Aplicar terminais de fecho
6. Ligar o alimentador (**24V não fornecido**)
7. Ligar o aparelho à rede

RU ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТЕ ИНСТРУКЦИИ
НА ЗАДНЕЙ СТОРОНЕ

1. Отключить прибор от сети
2. Просверлите отверстие диаметром **10 мм**
(на выходе кабеля)
3. Провести кабель и соответствующий разъем
4. Закрепить **NET xT** с помощью винтов
(Включено в поставку)
5. Установить терминалы закрытия
6. Подключить блок питания (**24V не включен**)
7. Подключить прибор к сети



- IT. E' possibile predisporre l'uscita del cavo
EN. The outlet of the wire can be arranged
DE. Man kann den Ausgang des Kabels vorbereiten
FR. Il est possible de prévoir la sortie du câble
SP. Se puede predisponer la salida del cable
PT. É possível a predispor a saída do cabo
RU. Может быть предусмотрен выход сбоку кабеля



- IT. N° di lampade collegabili: in funzione della potenza (Watt) erogata dall'alimentatore
EN. N° connectable lamps: depending on the power (Watts) supplied by the driver
DE. Anzahl der anschließbaren Lampen: je nach der vom Netzteil abgebenen Leistung (Watt)
FR. Nombre de luminaires pouvant être connectés: en fonction de la puissance (Watts) fournie par l'alimentateur
SP. N° lámparas que se pueden conectar: en función de la potencia (Watt) suministrada por el alimentador
PT. Número de lâmpadas que podem ser ligadas: dependendo da potência (watts) fornecida pelo alimentador
RU. Количество подключаемых ламп: в соответствии с мощностью (Вт) подаваемой блоком питания

